

嘉
錄

卷十一之卷十二

ヲ加
200
6



加門
號 200
卷 5



清嘉錄目錄

卷十一 十一月

冬至大如年

拜冬

乾淨冬至擲擗年

起蕩魚

窖花

彌陀生日

卷十二 十二月

明治三十八年九月十四日
市島謹言



冬至糰

連冬起丸

冬春米

乳酪

三朝迷路發西風

臘雪

清嘉錄目錄卷五

跳竈王

朔日セキゾロ

跳鍾馗

レヨウキヲト

臘八粥

八日ノカユ

年餅

レニル井ヘモチヲ

冷肉

井ノレノニクヲウル

送歷本

コヨミクバリ

咩火燭

ヒラヨウジンニハ

打埃塵

スハラヒ

過年

カミマツリ

盤龍饅頭

カミマツリノ

念四夜送竈

廿四日カドノカミヲオクル

鐙挂挂錠

カドノカミオクリノトウロウ

冬青柏枝

ツカレハノエダ

口數粥

二十五日アツキガ

接玉皇

玉クワノアマ

燒松盆

廿五日ノヨカドニ

照田財

田トウロウヲトモレホウ子ニライノル

送年盤

セイボノレンモツ

年物

ハルノヨウイノカヒ

年市

レハスノイキ

年夜飯

レニル井フルヒ

安樂菜

レハスフルヒニモテフルサカナナチ

煖鍋

セニゾマツリノソナヘモノ

壓歲盤

セイボノミヤ

辭年

大ミソカノヨ

守歲

大ミソカニヨアカシ

守歲燭

トシヲモルロ

老虎柵子花

メテタキツクリモノ

過年鞋

ハナヨメヨリシヲトヘクツヲタテニス

門神

カドモリノカミ

神茶鬱壘

カドモリノカミノチ

歡樂圖

ヨロコビノエヲル

春聯

メテタキコトハヨカキテハシラカクシトス

封井

井ドノフタヲスル

接竈

クワウジンノエマ

祭牀神

ユカノカミヲツ

穿門炭

カドクチヘス

節節高

カドニサスキノエダ

富貴弗斷頭

アキビトノカニバンヘイロクノ

年飯

カユノウラナヒ

畫米囤

ホウ子ニイリ

聽響

ツジウラ

叛花

ハシツウヨケノマシナヒ

節帳

カケトリ

小年夜大年夜

廿九日ノヨルヲセウ子ニヤトイヒ
大ミソカノヨルヲ大子ニヤトイフ

清嘉錄卷十一

十一月

冬至大如年

日本久居安原寬得衆校

吳縣顧 祿鐵卿撰

郡人最重冬至節。先日親朋各以食物相饋遺。提筐擔盒。充斥道路。俗呼冬至盤。節前一夕。俗呼冬至夜。是夜人家更速燕飲。謂之節酒。女嫁而歸寧在室者。至是必歸壻家。家無大小必市食物以享先。閒有懸挂祖先遺容者。諸凡

儀文加于常節。故有冬至大如年之諺。蔡雲吳歛云。有幾人家挂喜神。恩恩拜節。趁清晨。冬肥年瘦。生分別。尙襲姬家建子春。

案。周遵道豹隱紀談。吳門風俗多重至節。謂曰肥冬瘦年。又云。互送節物。顏侍郎度有詩云。至節家家講物儀。迎來送去費心機。腳錢盡處渾閒事。原物多時卻再歸。又江震志皆云。邑人最重冬至節。前夕名節夜。又崑新合志云。冬至節。親朋各相餽遺。

冬至糰

比戶磨粉爲糰。以糖肉菜果豇豆沙蘆菔絲等爲餡。爲祀先祭竈之品。并以餽貽。名曰冬至糰。

案。歲時通考。載十月初二日。吳俗作糯米京糰。列酒果祀先。以告冬。今俗以冬至前一夜。江震志則云。冬至春糰糕。以祀先祖。并以餽貽。家家祭竈。蓋猶本崔實四民月令。冬至薦黍糕于祖禰之意。蔡鐵翁詩。大小團圓兩番供。殷雷初聽磨聲旋。注。有餡而大者。爲粉團。冬至夜祭先品也。無餡而小者。爲粉圓。冬至朝供神品也。此後有年節。饌謝竈團。春朝年朝粉圓。磨聲不絕矣。

拜冬

至日爲冬至。朝士大夫家拜賀尊長。又交相出謁。細民男女亦必更鮮衣以相揖。謂之拜冬。徐士鉉吳中竹枝詞云。相傳冬至大如年。賀節紛紛衣帽鮮。畢竟勾吳風俗美。家家幼小拜尊前。

案宋書禮志。魏晉冬至日。受萬國百僚稱賀。因小會。其義亞于歲旦。蔡邕獨斷云。冬至陽氣起。君道長。故賀。然則前漢已行賀禮。齊書庫狄伏連冬至之日。親表稱賀。崔實四民月令云。冬至之日。進酒肴。賀謁君師耆老。一

如正日。蓋至宋元益盛。如孟元老東京夢華錄。及趙與峕賓退錄。吳自牧夢梁錄。周密武林舊事。趙與可孤樹裒譚諸書。皆載一陽賀冬。吳中亦沿之。徐崧張大純百城煙水。及江震志亦皆云。冬至馳賀。一如元日之儀。長元吳志。則皆載冬至尊長處賀節。崑新合志。冬至日。士大夫家拜賀尊長。如正旦。而不及於庶民之家。

連冬起九

俗。從冬至日數起。至九九八十一而寒盡。名曰連冬起九。亦曰九裏天。歌云。一九二九。相喚弗出手。三九廿七。籬頭

吹感栗。四九三十六。夜眠如露宿。五九四十五。窮漢街頭舞。不要舞。不要舞。還有春寒四十五。六九五十四。蒼蠅塚屋杪。七九六十三。布衲兩肩攤。八九七十二。貓狗躺淘地。九九八十一。窮漢受罪畢。剛要伸脚眠。蚊蟲獠蚤出。又謂頭九暖。主寒。諺云。頭九暖。九九寒。又謂四九時。必多雨雪。諺云。雨雪連綿四九天。又云。冬至前宜寒。諺云。冬前弗結冰。冬後凍殺人。時則朔風布寒。晚景蕭疏。名勝旗亭。青望都收。居人有讌會。則皆入戲館。爲待客之便。裁雲鏤月。人家莫不暖閣新裝。繡帷低拂。淺斟低唱。團坐圍爐。貉裘之

客。不惜傾囊買笑。至若花飛六出。則墜雪佛雪獅堆雪山。蓄雪水。閒有放舟勝地。觀看雪景。家宴又各烹羊炮雉。遞爲消寒之會。喜捨之人。以錢米周濟里閭之困苦無告者。或集賀爲棉衣會。俗稱施棉襖。或倩工購乾稻秧。織爲半臂式。俗名秧薦馬。夾裸程。貧丐賴以禦寒。屆歲除而止。總目之爲做好事。蔡雲吳歛云。露宿何曾熟夜眠。太陽照戶一欣然。若教窮漢街頭舞。還有春寒卅五天。又云。連冬起九驗天寒。只怕寒消九九難。第一莫貪頭九暖。連綿雨雪到冬殘。

案陸泳吳下田家志冬至後九九歌云一九至二九相
叫弗出手三九二十七籬頭吹筆策四九三十六夜眠
如鷺宿五九四十五太陽開門戶六九五十四貧兒爭
意氣七九六十三布衲兩肩攤八九七十二貓兒尋陰
地九九八十一犁耙一齊出一日脫膊十日齷齪仙里
塵談及褚人穫堅瓠集皆載冬至後九九之說與今歌
略異荆楚歲時記謂從冬至次日數起至九九八十一
日爲寒盡吳俗則從冬至日數起故有春打六九頭之
諺然周遵道豹隱紀談載范石湖語謂從冬至後九日

爲寒來之候有冬至未來莫道寒之諺其說更自不同

乾淨冬至攏擗年

俗以冬至前後逢雨雪主年夜晴若冬至晴則主年夜雨
雪道塗泥凜諺云乾淨冬至攏擗年

案蔡鐵翁詩慌將乾濕料殘年注俗有乾冬濕年濕冬
乾年之說廣韻攏擗和雜也家雪亭土風錄云俗以
不潔淨爲攏擗上音臘下漸入聲

冬春米

入臘計一歲之糧春白以蓄諸倉名曰冬春米有四糙發

極黃諸名。郭磨冬春米樂府云。東家稻堆高並屋。西家礱場如切玉。長腰潔白荔枝紅。明年之米今年春。前年僅足供官庾。夜夜空囷齧飢鼠。去年米貴官徵錢。半糶新穀過殘年。雄雞膠膠雌粥粥。有米冬春一生足。

案。范石湖冬春米樂府云。臘中儲蓄百事利。第一先春年米計。羣呼步碓滿門庭。連杵成風雷動地。篩勻箕健無粃糠。百斛只費三日忙。齊頭圓潔箭子長。隔離輝日雪生光。土倉瓦龕分蓋藏。不蠹不腐嘗新香。去年薄收飯不足。今年頓頓炊白玉。春耕有種夏有糧。接到明年

秋刈熟。鄰叟來觀還歎嗟。貧人一飽不可賒。官租私債紛如麻。有米冬春能幾家。陸容菽園雜記。吳中民家計一歲食米若干石。冬月春白以蓄之。名冬春米。聞之老農云。春氣動。則米芽浮起。米粒亦不堅。是時春者多碎而爲粃。折耗頗多。冬月米堅。折耗少。故及冬春之。崑新合志云。入臘聚鄉村男婦。併力春米。藏之廩舍。經歲不蛀壞。謂之冬春米。江震志亦皆云。入臘併力春一歲之糧。謂以此時風氣感發。米堅不碎故也。又云。宋元閒藏之士瓦龕中。明乃多用藁圃。並經久不蛀壞。今土瓦龕

之制久廢。藁圃亦惟米少者用之。若多藏之家。則貯之于倉。長元志亦皆云。舊藏諸藁圃。今用倉廩。其米之杵多而好者。曰四糙。次米冬春閒有七日。卽黃者。此爲發極。

起蕩魚

畜魚以爲販鬻者。名池爲蕩。謂之家蕩。有所謂野蕩者。蕩面必種菱芡。爲魚所喜而聚也。有蕩之家。募人看守。抽分其利。俗稱包蕩。每歲寒冬。畢集矢魚之具。蕩主視其具。衡值之低昂。而矢魚之多寡。若有命而主之者。魚價較常頓殺。俗謂之起蕩魚。

案。府志云。魚秧細如針縷。池圍閒。以時下此。三年可食矣。東鄉人畜以販鬻。今長州境北莊基。南莊基。魚蕩尤多。

乳酪

寒冬鄉農畜乳牛。取乳汁入瓶。日擔於城。鬻于主顧之家。呼爲乳酪。

案。府志及吳縣志。皆載牛乳。出光福諸山。田家畜乳牛。冬日取其乳。如菽乳法。點之。名曰乳餅。別點其精者。爲

酥。或作泡螺酥膏酥花。莫旦蘇州賦注。吳縣顧搭村出乳餅。最佳。錢思元吳門補乘云。北街安雅堂醅酪。為郡城第一。

錫糖

土人以麥芽熬米為糖。名曰錫糖。寒宵擔賣。鑼聲鏗然。淒絕街巷。蔡雲吳歛云。昏昏迷露已三朝。準備西風入夜驕。深巷賣錫寒意到。敲鈺渾不似吹簫。

案。楚詞注。錫謂之飴。即古之餛飩也。吳人呼為糖。蓋冬時風燥糖脆。利人牙齒。府志出常熟直塘市者。名葱管。

糖。出崑山如三角糉者。名麻糉糖。蔡鐵翁吳歛注云。寒宵多賣錫者。夜作人資以療饑。嘉善錢竹西詩。錫挑夜擔間。鑼賣。

窖花

冬末春初。虎邱花肆。能發非時之品。如牡丹碧桃玉蘭梅花水仙之類。供居人新年陳設。謂之窖花。蔡雲吳歛云。牡丹濃豔碧桃鮮。畢竟唐花尙值錢。野老折梅柴樣賤。數枝也。穀買春聯。

案。周密癸辛雜志。載唐花之法。以紙飾密室。鑿地作坎。

縷竹置花其上。糞土以牛溲硫黃。盡培溉之功。然後置沸湯於坎中。候湯氣薰蒸。則扇之微風。經宿則花放矣。陸啟滋北京歲華記云。臘月束梅于盎。匿地下五尺許。更深三尺。用馬通燃火。使地微溫。梅漸放白。用紙籠之。鬻於市。小桃郁李迎春皆然。張萱疑耀云。京師地窖養花。其法傳自漢世。大官園冬種葱韭菜茹。覆以屋廡。晝夜攤熅火。得溫氣。諸菜皆生。召信臣爲少府。謂此皆不時之物。有傷于人。不宜以奉供養。奏罷之。但此法以養菜蔬。未嘗養花木也。且在漢止言覆以屋廡。今皆掘塹。

坑以窖之。蓋入冬土中氣暖。其所養花木。借土氣火氣相半也。錢塘吳曼雲有是題詩云。天將巧伎付花師。幻出奇芳日幾枝。似此火攻真易易。卻嫌風信故遲遲。挽回造化司春事。點綴冰霜匝地時。安得小長蘆太史。試鐙佳節共裁詩。

三朝迷路發西風

土俗以寒冬連朝久霧不開。主西風大作。諺云。三朝迷路發西風。

案陶穀清異錄。謂霧曰迷空步障。表異錄作迷天步障。

吾鄉謂霧曰迷路。謂霧重迷不得路逕也。

彌陀生日

十七日。相傳爲彌陀佛降生。東土農人候風占米價。若吹東南風。主米貴。西北風。主米賤。諺云。風吹彌陀面。有米弗肯賤。風吹彌陀背。無米弗肯貴。

案。長元吳志皆云。十一月十七日。爲彌陀生日。農人候風。以占米價之貴賤。并載是諺。

臘雪

臘月雪。謂之臘雪。亦曰瑞雪。殺蝗蟲子。主來歲豐稔。諺云。

臘天一寸雪。蝗蟲入地深一尺。又以臘中得雪三次。宜麥。諺云。若要麥見三白。又云。臘雪是箇被。春雪是箇鬼。

案。九縣志皆云。十二月喜雪。殺蝗蟲子。主來年豐。長元志皆載諺云。一寸雪入泥一尺。一尺雪入泥一丈。又蘇東坡詩。遺蝗入地應千尺。吳縣志又云。冬至後第三戌。爲臘。臘前三番雪。名曰三白。張鷟朝野僉載云。一臘見三白。田公笑嚇嚇。

清嘉錄卷十二
王貴禧合志又謂之為平少
吳縣顧祿鐵卿誤
日本久居安原寬得眾校
十二月
跳竈王
跳俗呼如條音
王呼作巷平聲
月朔乞兒三五人為一隊扮竈公竈婆各執竹枝噪於門庭以乞錢至二十四日止謂之跳竈王周宗泰姑蘇竹枝詞云又是殘冬急景催街頭財馬店齊開竈神人媚將人媚畢竟錢從囊底來

清嘉錄卷十二

吳縣顧祿鐵卿誤

日本久居安原寬得眾校

十二月

跳竈王

跳俗呼如條音王呼作巷平聲

月朔乞兒三五人為一隊扮竈公竈婆各執竹枝噪於門庭以乞錢至二十四日止謂之跳竈王周宗泰姑蘇竹枝詞云又是殘冬急景催街頭財馬店齊開竈神人媚將人媚畢竟錢從囊底來

案李廓鏡聽詞匣中取鏡辭竈王。是稱竈神爲竈王。唐時已然。又李綽秦中歲時記。歲除日進儺。皆作鬼神狀。內二老兒爲儺公儺母。家雪亭土風錄。謂卽今之竈公竈婆。蔡鐵翁詩。索錢翁媪總成雙。後漢季冬大儺。謂之逐疫。梁書云。儺謂之野雲。南史曹景宗傳。嘗於臘月。使人在宅中作邪呼逐除。爲野雲戲。趙彥衛雲麓漫鈔亦云。歲將除。都人相率爲儺。俚語呼爲野雲戲。褚人獲堅瓠集云。今吳中以臘月一日行儺。至二十四日止。丐者爲之。謂之跳竈王。崑新合志又謂之保平安。戶各捨米。

升合不等。蓋舊俗於二十四日。是日必祀竈。有若娛竈神。然後以一日不能徧改。而先期。今遂以月朔始矣。如長元志。載十二月初一日。觀儺於市。二十四日止。吳縣志。十二月朔給孤園中人扮竈王。二十四日止。而范志。謂臘月二十五夜觀儺。今非。惟江震志。並載二十四日。丐者塗抹變形。裝成男女鬼判。噉跳驅儺。索之利物。俗呼跳竈王。周密武林舊事亦云。二十四日。市井迎儺。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗跳竈王。丐者至臘月下旬。塗粉墨于面。跳踉街市。以索錢米。詩云。借名司命。

作鄉儺。不醉其如。屢舞。倭粉墨當場。供笑罵。只誇囊底得錢多。

跳鍾馗

丐者衣壞甲冑。裝鍾馗。沿門跳舞。以逐鬼。亦月朔始。屆除夕而止。謂之跳鍾馗。周宗泰姑蘇竹枝詞云。殘鬚破帽舊衣裳。萬兩黃金進士香。寶劍新磨堪逐鬼。居然護國有忠良。

案。吳自牧夢梁錄云。入臘街市。卽有丐者。三五人爲一隊。裝神鬼判官鍾馗小妹等形。敲鑼擊鼓。沿門乞錢。呼

爲打夜胡。在宋時。已始於月朔。又吳縣志。十二月朔。亦有扮鍾馗者。至二十四日止。今俗則否。崑新合志亦云。除夕乃止。家雪亭土風錄云。裝鍾馗判官。卽方相氏蒙熊皮。黃金四目。執戈揚盾。以索室。毆疫之遺意。

臘八粥

八日爲臘八。居民以菜果入米煮粥。謂之臘八粥。或有餽自僧尼者。名曰佛粥。李福臘八粥詩云。臘月八日粥。傳自梵王國。七寶美調和。五味香糝入。用以供伊蒲。藉之作功德。僧尼多好事。踵事增華飾。此風未汰除。歉歲尙沿襲。今

晨或饋遺。啜之不能食。吾家住城南。饑民兩寺集。時開元

寺官設粥廠救濟貧民男女叫號喧。老少街衢塞。失足命須臾。當風

膚迸裂。怯者蒙面走。一路吞聲泣。問爾泣何為。答言我無

得。此景親見之。令我心悽惻。荒政十有二。蠲賑最下策。慳

囊未易破。胥吏弊何極。所以經費艱。安能按戶給。吾佛好

施舍。君子貴周急。願言借粟多。蒼生免菜色。此志虛莫償。

嗟歎復何益。安得布地金。憑仗大慈力。睠焉對是粥。跂望

蒸民粒。

案荆楚歲時記。十二月初八日。為臘日。魏臺訪議。漢以

戌臘。魏以丑臘。是臘非定以初八日也。又西域諸國志

云。天竺國。以十二月十六日為臘。而唐書歷志。以十二

月為臘月。故八日為臘八。吳自牧夢梁錄云。十二月八

日。寺院謂之臘八。大刹等寺。俱設五味粥。名曰臘八粥。

又孟元老東京夢華錄。十二月初八日。諸僧寺。送七寶

五味粥於門徒鬪飲。謂之臘八粥。一名佛粥。陸放翁詩。

今朝佛粥更相餽。反覺江村節物新。周密武林舊事云。

寺院及人家。皆有臘八粥。用胡桃松子乳蕈柿栗之類

為之。又孫國敕燕都游覽志云。十二月八日。民間作臘

八粥以米果雜成。多者爲勝。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗臘八粥。一名七寶粥。本僧家齋供。今則居室者亦爲之矣。詩云。雙弓學得僧廚法。瓦鉢分盛和蔗胎。莫笑今年榛栗少。記曾畫粥斷齋來。而九縣志亦皆云。十二月八日。以菜果入米煮粥。名曰臘八粥。

年餅

黍粉和糖爲餅。曰年餅。有黃白之別。大徑尺。而形方。俗稱方頭餅。爲元寶式者。曰餅元寶。黃白磊砢。俱以備年夜祀神。歲朝供先。及饋貽親朋之需。其賞賚僕婢者。則形狹而

長。俗稱條頭餅。稍闊者。曰條半餅。富家或僱餅工至家。磨粉自蒸。若就簡之家。皆買諸市。春前一二十日。餅肆門市如雲。蔡雲吳飲云。臘中步碓太喧嘈。小戶米囤大戶販。施罷僧家七寶粥。又聞年節要題餅。又李福年餅詩云。珍重題餅字。風光又一年。爲儲春糗餌。預聽磨盤旋。篩細堆檐雪。蒸浮裊竈烟。吉祥同餽熟。摩按勝粢堅。甘許糖調蔗。香應稻識蓮。尺量圭待琢。寸斷線頻牽。外倩瓜仁剝。中容棗實填。狹看持石笏。方擬運花磚。品佐酬神饌。盤添壓歲錢。餽遺親誼厚。賚賞大家便。回首重陽酒。穿腰二月天。人情

還可笑。黃白肖形偏。

案。周官籩人職曰。羞籩之實。糗餌粉飧。注。方言。餌。謂之饀。或謂之飧。搗黍爲之。楚詞。有炬黍。註曰。環餅。吳人謂饀曰膏環。亦謂之寒具。方言。謂之饀。楊循吉除夜雜詠云。鄰里餽饀通。吳穀人有饀元寶詩云。世人皆愛寶。名字及饀飧。口腹奢如此。金銀餌豈知。老饑爭炙熟。一飽已傾貲。轉笑堆成屋。何曾會療飢。

冷肉 祭山豬

鄉人豢豬于欄。臘月宰之。賣于居人。充年饌之需。謂之冷

肉。或鄉人自備以祭山神者。祭畢。復賣於人。俗名祭山豬。案。陸放翁詩。金粥芬香餉鄰父。闌豬豐腴祭家神。自注。蜀人豢豬於闌。臘中供祭。謂之歲豬。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗。歲終祀神。尚豬首。至年外猶足充饌。定買豬頭在冬至前。選皺紋如壽字者。謂之壽字豬頭。屠人肩送至門曰。送元寶來。於是醃透風乾。以備敬神之用。吾鄉祀神。偶或用豬頭。則多以鮮者。

送歷本

各圖地保。以新歷逐戶分送。人家必酬以錢文。如市價而

倍之。號爲送歷本。

案。周密武林舊事。都下自十月以來。朝天門內外。競售錦裝新歷。吾鄉新歷。在閩胥一帶書坊懸賣。有官板私板之別。官板。例由理問廳署刊行。所謂私板。民間依樣梓印。印成。仍由理問廳署鈐印。然後出售。聞諸父老云。里正送新歷。始行於鄉村。後沿於城中。張漁川有詠時憲書慶清朝詞云。珠殿頒初書。棚懸後行行。墨翠朱殷。須省數時探節。趨避多端。縱不識丁也。買開編春。早又冬闌。隨年換糊窗帖繡。故紙拋殘。閨兒女多拘泥。爲

上頭穿耳。揆日偷看。那得此身。重見花甲循環。卻笑蟲魚草木。廁名月令。管暄寒。聞郎返檢。逢歸忌。又蹙眉山。叫火燭。

殘年永夕。有擊柝沿街高唱。警防火燭小心者。名曰叫火燭。

案。蔡鐵翁詩云。黃昏火燭何人叫。乞丐沿門打竹榔。今俗卽巡更者爲之。

打埃塵

臘將殘。擇憲書宜掃。舍宇日去。庭戶塵穢。或有在二十三

日二十四日。及二十七日者。俗呼打埃塵。蔡雲吳歛云。茅舍春回事事歡。屋塵收拾號除殘。太平甲子非容易。新歷頒來子細看。

案。歲時瑣事。十二月二十四日。掃舍宇。凡有所爲。不擇憲書。多嫁娶。謂之亂絲日。月令精鈔。二十四日。爲無忌日。九邑志。皆於二十四日。祓房塵。猶本亂絲無忌之說。徐崧張大純百城烟水則云。二十七日。掃屋塵。曰除殘。楊循吉除夜雜詠云。除塵舊室攻。又吳自牧夢梁錄云。士庶家。不論貧富。俱灑掃門閭。去塵穢。淨庭戶。亦在除

夕。

過年

擇日。懸神軸。供佛馬具。牲醴饈果之屬。以祭百神。神前開爐。熾炭。俗呼圓爐炭。鑼鼓敲動。街巷相聞。送神之時。多放爆仗。有單響雙響。一本萬利等名。或有買編成百千小爆。碎之。連聲不絕者。名曰報旺鞭。謂之過年。云。荅一歲之安。亦名謝年。蔡雲吳歛云。三牲三果。賽神虔。不說賽神說過年。一樣過年。分早晚。聲聲聽取霸王鞭。又云。飲福叨嘗酒。滿壺通紅火。炭就圓鑪。年頭年尾空還願。到底錢神有也。

無。

案許慎說文。冬至後三戌爲臘。臘祭百神。漢應劭風俗通云。臘者。接也。新故交接。故大祭以報功也。吳自牧夢梁錄云。除夜迎神。則備香花供物。以祈新歲之安。范志。除夕祭瘟神。又江震志。除夕祀眾神。云門井園。豚棚雞時。皆有祭。長元志。皆云。爆仗聲多者。名霸王鞭。杭州府志。亦作霸王鞭。又吳穀人新年雜詠小序云。爆仗有單響雙響。徧地錦霸王鞭。一本萬利春雷百子。名目不同。音響斯別。或云霸王鞭。應作報旺鞭。報來歲與

旺之意。朱鹿田五夜鐙詞云。報旺鞭走火長輪。

盤龍饅頭

市中賣巨饅。爲過年祀神之品。以麪粉搏爲龍形。蜿蜒於上。復加瓶勝方戟明珠寶錠之狀。皆取美名。以識吉利。俗呼盤龍饅頭。

案華亭縣志。載施相公諱鏐。宋時諸生。山間拾一小卵。後得一蛇。漸長。遷入笥。一日。施赴省試。蛇私出乘涼。衆見金甲神在施廡。驚呼有怪。持鋒刃來攻。無以敵。聞於大僚。命總兵殛之。亦不敵。施出闈知之。曰。此吾蛇也。母

清嘉錄
患此之奄然縮小。俯而入筭。大僚驚曰。如是則何不可。為奏聞。施立斬。蛇怒。為施索命。傷人數十。莫能治。不得已。請封施為護國鎮海侯。侯嗜饅首。造巨饅祀之。蛇蜿蜒其上以死。至今祀者。盤蛇象于饅首。稱侯曰相公。云云。吾鄉謝神筵中。必祀施相公。饅首特為施而設。蜿蜒於上者。乃蛇也。而皆作龍形。亦日久沿譌耳。

念四夜送竈

俗呼臘月二十四夜為念四夜。是夜送竈。謂之送竈界。比戶以膠牙錫祀之。俗稱糖元寶。又以米粉裹豆沙餡為餌。

名曰謝竈糰。祭時。婦女不得預。先期。僧尼分貽檀越。竈經至是。填寫姓氏。焚化禳災。篝鐙載竈馬。穿竹筯。作楨為竈神之籥。昇神上天。焚送門外。火光如晝。撥灰中篝盤未盡者。還納竈中。謂之接元寶。稻草寸斷。和青豆為神秣。馬具撒屋頂。俗呼馬料豆。以其餘食之。眼亮。蔡雲吳歛云。媚竈家家治酒筵。婦司祭。廁莫教前。剉柴撒豆餽神馬。小小籃輿飛上天。又郭麐送竈詞云。白米出磨如玉塵。餽餽作餅甘入脣。青竹鐙檠縛輿轎。紅牋翦碎糊車輪。願侯上天莫逡巡。祝侯之來福我民。勃谿詬辭侯不聞。男呻女吟侯不

清昇金
嗔。常時突煙有斷絕。有時膈膊燒濕薪。侯居我家亦云久。
亮如鮑叔知我貧。上天高高帝所遠。蟣蝨小臣縱疏嬾。平
生所事不欺人。何況我侯皆在眼。今朝再拜前致詞。富且
不求餘可緩。有酒在甌盛在盆。故事聊以糟塗門。安知司
命不一醉。我已獨酌餘空樽。千家送神爆竹齊。小兒索飯
門東啼。又揚秉桂詩云。殘蠟匆匆一年又。門丞貼舊鬚眉
皺。祀竈人家好語多。燭影草堂紅善富。記得年時小除夕。
江震風俗以二十
四日爲小除夕。堆盤寒具香粳白。相傳是夕侯昇天。拜
跪都求侯感格。今年小民覺善禱。東鄰更比西鄰早。謂言

春在廿四前。準諸臘祭當參先。我聞此說頗心契。晨炊猶
遵漢時祭。饒吹江鄉贖祀多。得一古風足勉厲。一室團樂
阿榮拜。阿熙爆竹驚如恠。索果哇哇戲阿勳。癡歎欲共而
翁賣。司命一醉底復醒。元亭有客愁餅罄。

案韻鶴軒筆談。謂昔吳主女諱二十。故至今吳人猶以
二十爲念。馮應京月令廣義。燕俗鑄竈神於木。以紙
印之。曰竈馬。吳俗呼爲竈界。以紅紙銷金爲之。一年一
換。又云。以臘月二十四日焚之。爲送竈上天。合家少長
羅拜。祝曰。辛甘臭辣。竈君莫言。周處風土記。臘月二十

四日夜祀竈。謂竈神翌日上天。白一歲事。故先一日祀之。韓桂船臘月二十四日萬安舟中作云。十八灘頭一葉身。人言司命醉今辰。捫心一一從頭數。無過無功可告神。孟元老東京夢華錄云。年夜貼竈馬於竈上。以酒糟塗抹竈門。謂之醉司命。今俗不以糟以餛。周密武林舊事已載。二十四日祀竈。用花餛米餌。又吳自牧夢梁錄。二十四日。不以貧富。皆備蔬食餛豆祀竈。此日市閒及街坊。叫賣膠牙餛。范成大吳郡志亦云。二十四日祀竈。用膠牙餛。謂膠其口。使不得言。而荆楚歲時記則云。

元旦進膠牙餛。使其牢固不動。吳縣志。二十四日祀竈。名送竈。用糯米粉團糖餅。云竈神以是日上天。言人過失。用此二物粘其口。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。臘盡火盆紅。玉屑餛糖成。錠脆。紫花香豆著。皮鬆。媚竈最精工。注臘月念四日送竈。錠糖炒豆奉之。極誠。又朱竹垞醉司命詞。鍊香以燒。翦紙而焚。餛餅粉荔。雜逕上陳。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗廿四夜祀竈。以糖分染五色。皆用素品。詩云。春餛著色爛如霞。清供還斟玉乳茶。不用黃羊重媚竈。知君一牒已膠牙。

鐙挂挂錠

廚下鐙檠。鄉人削竹成之。俗名鐙挂。買必以雙。相傳鐙盤底之凹者爲雌。凸者爲雄。居人既買新者。則以舊鐙糊紅紙。供送竈之用。謂之善富挂錠。錫紙糊成。間以綵牌方段玲瓏一串。先期買之。除夕接竈懸於竈神龕之兩角。爲來年獲利之兆。俗有一事無成。先買挂錠之諺。周宗泰姑蘇竹枝詞云。殘年生計鬪喧嘈。挂錠金銀貫竹梢。一事無成求利市。腰纏十萬意囂囂。

案。楊辛父送竈詞注。江震風俗。以朱漆竹鐙檠爲竈神

輿。名之曰善富。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗名竹鐙。蓋曰善富。因避鐙蓋蓋字音。錫名燃釜。後又爲吉號。易燃釜爲善富。臘月送竈則取舊鐙。載印馬穿竹筴送之。吳曼雲江鄉節物詞。詠善富箴云。插箸燒鐙燄未殘。不須龍躡躡仙壇。天街一路伊啞過。列宿還應帶笑看。

冬青柏枝

枝俗讀作茨

摘松柏之枝。副以石楠冬青。鄉人殘年扎成小把。沿門叫賣。供居人插年飯中用。或藉地送神馬之需。呼爲冬青柏枝。又名送竈柴。或餽自管墳人者。必酬以數十錢。俗目之

爲打秋風。

案揚循吉除夜雜詠詩云。承俗燎柴紅。葢不定用於送
竈耳。趙士麟浙江通志。新歲紫柏枝成鳳形。加橘荔諸
果。懸挂堂中。又吳穀人新年雜詠小序云。杭俗。柏葉帶
子。縛竹簽上。綴以千日紅金盞花。管墳人年前成對分
送。新歲置家堂中。與吾鄉不同。打秋風。米元章帖。作
打抽豐。言於豐處抽分之也。

口數粥

二十五日。以赤豆雜米作粥。大小徧餐。有出外者。亦覆貯
待之。雖襁褓小兒。貓犬之屬。亦預。名曰口數粥。以辟瘟氣。
或雜豆渣食之。能免罪過。

案荆楚歲時記云。共工氏有不才子。以冬至日死。爲疫
鬼。畏赤小豆。故冬至作粥以禳之。雜陰陽書。又以正月
七日。男吞赤豆七粒。女吞十四粒。令疫病不相染。然皆
非十二月二十五日。惟吳自牧夢梁錄云。二十五日。士
庶家煮赤豆粥。祀食神。名曰人口粥。有貓狗者亦預焉。
又周密武林舊事。則以二十四日作糖豆粥。謂之口數。
江震志云。二十五日。食口數粥。今閩有行之。又云。或有

以餅代者。至新正三日乃食。及獻異居異姓尊長。示一家之意。石湖口數粥詞云。家家臘月二十五。浙米如珠和豆煮。大杓轆鐺分口數。疫鬼聞香走無處。鏤薑屑桂澆蔗糖。滑甘無比勝黃梁。全家團爨罷晚飯。在遠行人亦留分。襍中孩子強教嘗。餘波徧霑獲與臧。新元協氣調玉燭。天行已過來萬福。物無疵癘年穀熟。長向臘中分豆粥。陳藻平江臘月二十五夜詩云。今宵洗豆俗爲糜。韓桂舫萬安舟中臘月二十四日作云。不知豆粥家庖下。留得行人口分無。江震志又皆載辟瘟之俗云。二

十四夜。人家早寢。謂疫鬼行瘟。故安靜以避之。

接玉皇

是日。又相傳爲玉皇下降之辰。察人善惡。各設香案迎之。謂之接玉皇。

案。景霄琅書。十二月二十五日。玉皇三清巡視諸天。定來年禍福。又道經。是日爲三清玉帝司會之日。崑新合志。二十五日。俗謂諸佛下降。常昭合志。二十五日。家戶多持清齋。云爲玉皇下降日。江震志。是日夙興持齋誦經。燒燭拈香。相傳天帝降世。察人善惡。故以此日迎之。

謂之接玉皇。

燒松盆

是夜鄉農人家各於門首架松柴成井字形齊屋舉火焚之煙焰燭天爛如霞布謂之燒松盆。

案王志云二十五夜各燃火爐於門外焰高者喜古謂之粃盆俗云相暖熱長元志云古謂之粃盆今謂之松盆石湖邨田樂府序謂之燒火盆詞云春前五日初更後排門燃火如晴晝大家薪乾勝豆豔小家帶葉燒生柴青煙滿城天半白栖鳥驚啼飛格磔兒孫圍坐犬雞

忙鄰曲歡笑遙相望黃宮氣應纔兩月歲陰猶驕風粟烈將迎陽豔作好春政要火盆生暖熱又郭頌伽淮陰歲除詠火盆云多謝松明力幾忘客子寒

照田財

村農以長竿燃鐙插田閒云祈有秋焰高者稔謂之照田財。

案吳江縣志云鄉村之人就田中立長竿用藁篠夾爆竹縛其上四旁金鼓聲不絕起自初更至夜半乃舉火焚之名曰燒田財黎里屯村爲盛蓋類昔照田蠶之俗。

清嘉錄
云。但在正月二十夜。而常昭合志則云。臘月二十四日。夜。方鵬崑山志則云。歲朝。或次日。束薪于長竿。爲高炬。視火色赤白。以占水旱。爭取餘燼置牀頭。謂宜蠶。名照田蠶。長元志亦皆載田家燒長炬。名照田蠶。石湖村田樂府序。則於十二月二十五夜。照田蠶。詞云。鄉村臘月二十五。長竿燃炬照南畝。近似雲開森列星。遠如風起飄流螢。今歲雨雹繭絲少。秋日雷鳴稻堆小。儂家今夜火最明。的知新歲田蠶好。夜闌風燄復西東。此占最吉餘難同。不惟桑賤穀芄芄。苧麻無節菜無蟲。

送年盤

歲晚親朋互以豚蹄青魚果品之屬相饋問。謂之送年盤。林琛送年盤詩云。歲行養羣動。豈藉塵物佐。吳趨盛文彥。爲禮翻以貨。土宜隨處有。貧小而富大。蹄豚路常攜。啟楹青魚臥。亦知事浮文。不若酒傾座。阿儂愧獨貧。瑟縮依馬磨。蝸廬來往少。頓忘佳節過。清儉感神明。添鑪燒百和。案周處風土記。蜀之風俗。晚歲相與饋問。謂之饋歲。周密武林舊事云。入臘以來。餽歲盤合酒擔羊腔。充斥道路。家雪亭土風錄云。饋歲卽吳俗送年盤也。

年物

家戶爲宿歲之儲。新年以餉戚友。謂之年物。以元旦至五日不設市也。

案。周處風土記。歲暮。家家具殺。爲宿歲之儲。以迎新。年相聚酣飲。

年市

年夜已來。市肆販置南北雜貨。備居民歲晚人事之需。俗稱六十日頭店。熟食鋪。豚蹄雞鴨。較常貨買有加。紙馬香燭。鋪預印路頭財馬紙糊。元寶。緞疋多澆。巨蠟束名香。街

坊吟賣。篝燈。草挂。錠竈牌。竈簾。及篋瓢箕帚竹筐磁器。缶器鮮魚果蔬諸品不絕。鍛磨磨刀殺雞諸色工人亦應時而出。喧於城市。酒肆藥鋪各以酒糟蒼朮辟瘟丹之屬。餽遺于主顧家。總謂之年市。蔡雲吳歛云。送竈柴枝束束齊。照厨竹挂雙雙提。燂湯礪刀獨何業。慘聽連聲叫殺雞。案。馮贄雲仙雜記。僧園逸記。皆載都下寺院每用歲除。鍛磨。是日作鍛磨齋。吳自牧夢梁錄。歲且在邇席鋪。饋與主顧。更以蒼朮小棗辟瘟丹相遺。

年夜飯

除夜家庭舉宴。長幼咸集。多作吉利語。名曰年夜飯。俗呼合家歡。周宗泰姑蘇竹枝詞云。妻帑一室話團圓。魚肉瓜茄雜果盤。下筯頻教聽讖語。家家裏合家歡。
案。褚人穫堅瓠集云。除夕家庭舉宴。長幼咸集。謂之合家歡。沈朝初憶江南詞云。除夕合家歡。府志除夜。長幼聚飲。祝頌而散。謂之分歲。考宋時分歲。猶以脆餠爲節物。石湖詞云。就中脆餠專節物。四坐齒頰鏘冰霜。今久不傳。

安樂菜

分歲筵中。有名安樂菜者。以風乾茄蕒。雜果蔬爲之。下筯必先此品。蔡雲吳歛云。分歲筵開大小除。強將茄蕒入盤蔬。人生莫漫圖安樂。利市偏爭下筯初。

案。陳藏器本草。茄一名落蘇。蓋吳人落樂同音。因以爲讖耳。菜中有以紅蘿蔔切成小方塊者。產自杭城繭橋。見吳穀人新年雜詠小序。并云。鏤絲曝乾。可供素饌。有紅蘿蔔絲詩。

煖鍋

年夜祀先。分歲筵中。皆用冰盆。或八。或十二。或十六。中央。

則置以銅錫之鍋。雜投食物於中。鑪而烹之。謂之煖鍋。譚大中煖鍋詩云。范金爲器利羣生。物理居然寓聖情。持滿能平流不溢。虛中有竅火微明。噓寒變煖鹽梅濟。取坎交離鼎鼎成。黍谷暄回人盡飽。萬方應與頌和羹。又云。紅鉛九轉器初成。十萬錢輸選饌精。炊蠟廚邊湯乍沸。肉屏風畔婢初擎。添來鑪火寒威解。味入丹田暖氣生。尙有寄居蕭寺客。齏鹽風味耐孤清。

案。墅談煖飲食之具。謂之僕憎。雜投食物於一小釜中。鑪而烹之。亦名邊鑪。亦名煖鍋。團坐共食。不復置几案。

甚便於冬日小集。而甚不便於僕者之竊食。宜僕者之憎也。王穀原煖鍋詩云。牆深羹而沸。瞻直焰中趨。

壓歲盤

壓歲錢

壓歲果子

長幼度歲。互以饌果朱提相賚獻。謂之壓歲盤。長者貽小兒。以朱繩綴百錢。謂之壓歲錢。置橘荔諸果於枕畔。謂之壓歲果子。元旦睡覺時食之。取識於吉利。爲新年休徵。案。陳迦陵歲寒詞小序云。且充壓歲之錢。又王茨檐詩。不惜金錢分壓歲。又張軼青壓歲錢詩。有用鎮將除夜。及回環朱縷結之句。又郭頌伽淮陰歲除詠壓歲錢詩。

云。紅索青銅貫。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗。兒童度歲。長者與以錢貫。用紅置之臥所。曰壓歲錢。詩云。百十錢穿綵綫長。分來角枕自收藏。商量爆竹錫簫價。添得嬌兒一夜忙。可見此風非吳獨有。蔡鐵翁詩。錚錚排戶投瓊響。半擲牀頭壓歲錢。吳曼雲江鄉節物詞。又有詠吉利詩云。閩荔乾紅鄧橘黃。深宵酒醒試偷嘗。聽郎枕畔朦朧語。新歲還君大吉祥。其小序云。杭人除夜以朱橘荔枝置枕旁。歲朝取食之。呼曰吉利。音相近也。又汪乾若詠橘荔諸詩自序云。吳興風俗。除夕置果

枕畔。爲新年休徵。其詠橘云。只恐剖開驚象戲。夜深無處著基枰。

辭年

卑幼行禮於尊長以別歲。俗稱辭年。

案東坡詩序云。蜀中風俗。歲晚酒食相邀。呼曰別歲。陸啟滋北京歲華記云。先除夕一日。人家置酒宴。往來交謁。曰別歲。陳迦陵歲寒詞小序云。姑貯辭年之酒。家雪亭土風錄云。今人但拜辭而已。錢思元吳門補乘亦載除夕辭年之俗。

守歲

家人圍鑪團坐。小兒嬉戲。通夕不眠。謂之守歲。席振起守歲詩云。相邀守歲阿咸家。蠟炬傳紅映碧紗。三十六旬都浪過。偏從此夜惜年華。

案周處風土記。蜀之風俗。至除夕。達旦不眠。謂之守歲。宋袁文甕牖閒評。謂守歲之事。雖近兒戲。然父子團圍。把酒笑歌。相與竟夕不眠。正人家所樂爲也。且古人無不守歲者。如少陵杜位宅守歲詩云。守歲阿戎家。蘇東坡詩。欲喚阿咸來守歲。林烏樾馬鬪喧譁。皆是也。又周

密武林舊事。除夕。小兒女終夕博戲不寐。謂之守歲。又吳自牧夢梁錄。除夕。圍鑪團坐。酌酒唱歌。終夕不眠。謂之守歲。江震志。除夕。小兒女終夜不就寢。曰守歲。能延年。崑新合志。除夕。家人圍鑪歡坐。至子夜。曰守歲。長元志。除夕。飲守歲酒。范志并云。郡俗有守歲盤。

守歲燭

燃雙椽燭於寢室中。宵永燼長。生花報喜。紅榮四照。直接晨光。謂之守歲燭。

案孟襄陽詩。續明催畫燭。守歲接長筵。家雪亭土風錄。

謂卽今之守歲燭。張蘊斗野藁除夕詩云。燭花頻送喜。兒女笑闥堂。又王次回疑雨集。殘歲卽事詩云。紗籠椽燭。燄如幢。火齊呈花喜。一雙爲惜輕風吹。燼落曉妝成。後未開窗。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。燭之大者。可通夕。杭俗除夕。燃之爲守歲計。吳穀人詠守歲燭詩云。燭房人乍醒。蠟炬未全銷。閱歲心三寸。流光影一條。誰參無盡意。此是可憐宵。掩映迎神處。春紅隔幙搖。又郭頌伽淮陰歲除詠守歲燭詩云。雙枝爭燦爛。又李仙翁除夕詩云。燭花猶照徹宵紅。

老虎柏子花

年夜像生花鋪。以柏葉點銅綠。並翦綵絨爲虎形。紮成小朶。名曰老虎花。有旁綴小虎者。曰子孫老虎。或翦人物爲壽星和合。招財進寶。麒麟送子之類。多取吉讖。號爲柏子花。閨閣中。買以相饋贈。并爲新年小兒女助妝。

案段成式酉陽雜俎。北朝婦人正月進箕帚。長生花。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗有柏子花。長春花。元寶花。皆花婆所貨。爲閨閣新歲助妝。謂卽綵花春勝之遺。董斯張除夕詞云。柏子紮花新。小姑專學人。錢唐姚春漪。

柏子花詩。蔥蒨花如葉。堆鬟綠半含。功夫同點翠。名字
愛宜男。蘭夢夜來得。玉顏春太慙。偷將歡鏡照。剛被小
姑諳。又舒鐵雲象生花詩云。剪綵作花花欲語。女紅疑
是司花女。有時蘭葉蝕青蟲。或愛梅花棲翠羽。花能相
對葉相當。宛然春色偷東皇。定知有夢迷蝴蝶。不爲無
香恨海棠。誰家著釧牽衫早。箇鏡相宜倚花埽。水晶簾
卷十分妝。翡翠簪斜一枝好。吳儂作事殊等閒。不獨時
花棄兩鬟。都將舊曲翻新曲。拋卻真山看假山。那知相
率趨爲僞。金錯錢刀買憔悴。一叢花當十戶賦。幾朵雲

收數鄉稅。可憐名字滿頭花。花開花落委泥沙。若爲拈
向靈山會。且莫攜來吏部家。

過年鞋

新婦度歲。必先日整治潔履。至是以獻於舅姑。謂之過年
鞋。

案段成式西陽雜俎。北朝婦人以冬至日進履襪及鞞。
又崔浩女儀。冬至上履襪于舅姑。謂古人履長之義。吳
俗以除夕。又婦女繡履。年尾必更製一新以度歲。亦名
過年鞋。吳穀人詩云。料理年頭事。花鞋取樣工。雙鸞履

新吉。一椀試春紅。鏡檻徐行處。燈簾淺立中。往時呵凍
繡。玉指記匆匆。又家景文詞云。杏子紅。羣鵝兒黃袖。一
尖新窄過年鞋。

門神

夜分易門神。俗畫秦叔寶尉遲敬德之象。彩印于紙。小戶
貼之。陸偉堂門神詩云。魁偉畫圖傳。相逢又一年。懸桃分
度索。輔李識凌烟。要藉當關壯。能為辟惡先。還贏鍾進士。
重五暫乘權。

案趙與時賓退錄云。除夕用鎮殿將軍二人甲冑裝門

神。亦曰門丞。今道家謂左曰門丞。右曰戶尉。吳穀人新
年雜詠小序云。門為五祀之一。司門之神。昉自桃符。以
神荼鬱壘能辟邪也。表褻楓靖康以前。汴中門神多番
意小牘。樣戴虎頭盔。王公之門。至以渾金飾之。識者謂虎頭男
金飾。便是金人在門。雜誌又稱後世多畫將軍朝官。復
加爵鹿蝠喜寶馬瓶鞍之狀。皆取美名。以迎嘉祉。家雪
亭土風錄云。俗多用秦叔寶尉遲敬德。蓋本唐小說也。
陳迦陵賀新郎乙卯元旦詞云。抖擻門丞秦叔寶。貝帶
璘。璠光射。又郭頌伽淮陰歲除詠門神詩云。金碧家家

燦遷除歲歲忙。侯封沿漢號。劍佩儼唐裝。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗門神一年一易。搢紳之族多不用之。詩云。盱目掀髯慣辟邪。除書新換記年華。笑君只是春來燕。盡入尋常百姓家。吳縣志謂門神彩畫五色。多寫溫岳二神之象。遠方客多販去。今其市在北寺桃花塢一帶。盧志除夜夜分易門神。又九縣志並載除夕易門神之俗。

神茶鬱壘

鍾進士

或朱紙書神茶鬱壘以代門丞。安于左右扉。或書鍾進士

三字斜貼後戶以卻鬼。

案漢應劭風俗通云。上古之時有茶與壘。昆弟二人。性能執鬼。度朔山上章桃樹下。簡閱百鬼無道。妄爲人禍。害茶與壘。縛以葦索。執以食虎。於是縣官常於臘除夕。飾桃人垂葦茭。畫虎於門。皆追效前事。冀以衛凶也。桃梗梗者更也。歲終更始。受介祉也。山海經亦本風俗通之說云。度索山桃樹下有二神。曰神茶。曰鬱壘。能啖百鬼。故今俗設桃符以象之。括地圖志曰。度朔山尖桃樹下有二神。一名鬱。一名攝。高誘注戰國策。又曰。一名余。

興一名鬱雷。陸啟法北京歲華記。元旦貴戚家懸神荼鬱壘。玉燭寶典。則以正旦造桃板著戶。謂之仙木。像鬱壘山桃之形。鬼畏之也。胡浩然除夕詞云。靈燄挂戶。

歡樂圖

門廳之楹。或貼歡樂圖。圖皆買自杭郡。以五紙爲一堂。剪楮堆絹。爲人物故事。皆取識于歡樂。以迎祥祉。

案馬如龍杭州府志。謂之合家歡樂圖。吳穀人詩云。披圖春色好。歡樂兩相兼。自妙青紅意。無煩筆墨添。紫衫仙樂部。翠燭美人簾。隔歲痕猶在。房櫳一例黏。又姚春

漪詩自注云。歡樂圖上貼福樂壽喜四字。旁黏小春聯。謂之歡樂對。

春聯

居人更換春帖。曰春聯。先除夕一二十日。塾師與學書兒。書寫以賣。榜於門曰春聯處。多寫千金百順宜春迪吉一財二喜。及家聲世澤等語。爲門聯。或集葩經吉語。唐宋人詩句。爲楹帖。周宗泰姑蘇竹枝詞云。學書兒童弄筆勤。春聯幅幅賣斯文。人來問價增三倍。不使鶩羣籠右軍。

案張子容除日詩。帖牖作春書。又楊循吉除夕雜詠。春

帖題鄉究。春書春帖。皆春聯也。查止齋詩。醉書矮紙貼春聯。古時門首貼宜春二字。在立春日。見韋莊詩。殷勤爲作宜春曲。題向花牋貼繡楣。又王沂公皇帝閣立春帖子云。北陸凝陰盡。千門淑氣新。年年金殿裏。寶字貼宜春。又胡復齋詩。滿寫紅箋字。無勞黃絹詞。年年煩阿買。春色在門楣。而陸啟浚北京歲華記。則以除夕貼宜春字。小兒女寫好字。歐陽原功漁家傲詞云。換年懶寫宜春帖。是也。晉傅咸燕賦云。淑青書以贊時。著宜春之嘉祉。宜春二字。本此。然秦已有宜春宮。宜春苑。見括地

志。吳人又以迪吉二字。爲宜春對偶。蓋本尙書。惠迪吉。語。以讖吉祥耳。周必大玉堂雜記云。除日。更春帖柱聯。門額。于堂軒楣枋。貼福祿壽一財二喜等字。習一教者。於門衡貼阿彌陀佛。及九天應元雷聲普化天尊。又佛咒悉坦多般坦那等語。又明詩選。太祖召陶安爲學士。御製門帖。賜之。曰。國朝謀略無雙士。翰苑文章第一家。吾鄉春聯詩句。人皆沿用不察。實皆有所本。如日月光天德。山河壯帝居。見李延壽北史。陳後主入隋。上文帝詩也。聿修厥德。長發其祥。集葩經語。自爲成對也。又用

王勃滕王閣序語。物華天寶日。人傑地靈時。各增末一字。至天恩春浩蕩。文治日光華。乃

聖祖賜桐城

張文端相國立春帖子。阮吾山司寇茶餘客話。謂張氏歲歲貼之。後縉紳家俱用此聯。今則比戶皆然矣。吳穀人新年雜詠小序云。春聯卽古桃符板。蜀檮杌載孟昶自題桃符板云。新年納餘慶。嘉節號長春。又黃休復茆亭客話。先是蜀至每歲除日。諸宮門各給桃符一對。俾題元亨利貞四字。時僞太子善書札。選本宮策勳府桃符。親自題曰。天垂餘慶。地接長春。八字以爲詞翰之美。

元當
作宋

又宋史五行志。歲除日。命翰林爲詞題桃符。正旦。置寢門左右。又元周密癸辛雜誌。載黃謙之題桃符板云。宜入新年怎生呵。百事大吉那般者。知簪雲樓雜說。謂春聯之設。昉自明孝陵。不足爲信。吳孟舉詩云。兔園本子漸無奇。不用冬烘費巧思。除卻宜春方勝樣。家家傳寫盛唐詩。

封井

置井泉童子馬於竹篩內。祀以糕果茶酒。皮井闌上。揜之。謂之封井。至新正三日。或五日。焚送神馬。初汲水時。指蘸

拭目。令目不昏。

案白澤圖考。井之精名觀狀。如美女。好吹簫。韜柳編。呼爲吹簫女子。吾鄉呼爲井泉童子。太常記。十月朔。祀井。長元志。皆載除夕封井。又崑新合志云。新正三日。祀以糕果送之。褚人穫堅瓠集云。除夕。人家封井。不復汲水。至正月三日始開。張漁川封井詩云。冰鏡沈寒砌。銀瓶臥晚階。明年試初汲。昏眼要先揩。

接竈

安竈神馬於竈。徑之龕。祭以酒果。餠餌。謂之接竈。謂自念

四夜上天。至是始下降也。或有遲至上元夜接者。家辰上元夜接竈。詩云。竈本何心媚。工爲飲食謀。日親斲養卒。祭失爛羊頭。亂踏旌旗下。交輝燈月游。因懷膠口恨。利市竟難求。

案馮應京月令廣義。燕俗元旦合家少長羅拜竈神。以祝曰。迎竈。長元吳志皆云。接竈多以除夕。李仙翁除夕詩云。兒知學拜同迎竈。江震志。除夕接竈。則設饌燃爐。迎神而祭。崑新合志。則於上元夜煎油餸烤糊塗接竈。常昭合志亦云。上元日。家和米粉爲丸。以接竈。吳穀人

接竈詩自序云。杭俗元旦接竈。其神號曰東廚司命。有司命將來日。神牌婦子迎之句。又項霜田黃鶯兒詞首句云。接竈便開門。吳曼雲江鄉節物詞云。迎神薪突正衣冠。竈馬紛紛乍解鞍。來復只須占七日。笑他人說上天難。厲層雲詩云。七日占來復。焚香刻晷迎。并云。俗傳接得早。竈君年紀小。接得遲。竈君年紀老。又云。接時供淨水於竈山上。

祭牀神

薦茶酒饌果於寢室以祀牀神。云祈終歲安寢。俗呼牀神

爲牀公牀婆。

案。曾三異同話錄。崔大雅在翰院。夜直玉堂。忽有內降。撰文字。乃祭牀婆子文。恍然不知格式。或問於周丞相。翰長云。但如常式。皇帝遣某人致祭於牀婆子之神。曰。汝典司牀簀。云云。張軼青詩。歲祀牀婆子。深宵酒果芬。厲樊榭除夕祀牀。作沁園春詞以樂神。楊循吉除夜雜詠云。酌水祀牀公。蓋今俗猶以酒祀牀母。而以茶祀牀公。謂母嗜酒。公癖茶。謂之男茶女酒。而魏嶠錢塘縣志亦載除夕用茶酒果餅祀牀神。以祈安寢。又吳曼雲江

清嘉錄
鄉節物詞小序云。杭俗祭牀神。以上元後一日。品用煎餅。詩云。祝他安穩度春宵。齋供當牀畫燭燒。補卻天穿重補夢。今年婆餅不曾焦。

穿門炭

植炭於門戶之側。名曰穿門炭。

案。崑新合志。除夕。每門必倚長炭。名把門炭。俗稱炭將軍。林諳閩中志云。歲除宮門植炭。名曰將軍炭。周必大玉堂雜記亦云。除夕。豎炭於砌礎之間。又吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗除夕。封門。束甘蔗樹之門側。謂取

漸入佳境之意。則又與他處不同。

節節高

插冬青柏枝。芝蔴箕於簷端。名曰節節高。

案。劉若愚燕史。燕俗歲除。簷楹插芝麻楷。陸啟浚北京歲華記。元旦。民間插芝梗柏葉於戶。蓋此風。輦下亦傳。長元吳志俱云。除夕。插松柏芝麻蔴於簷端。崑新合志。及江震志則云。元旦插之。名節節高。

富貴弗斷頭

黃阡斷續一串。引而伸之。鋪家。以之與財神馬紙糊金銀

元寶同挂招牌上。爲貿易獲利之兆。謂之富貴弗斷頭。又名興隆。

案博古圖唐鐵鑑銘。千秋萬歲。富貴不斷。沈明德細馬送神。多著同興紙。卽黃阡也。今又名興隆。錢塘黃書。匡是題詩云。一串同興紙。都將富貴求。美名兼厚利。萬歲更千秋。巧樣翻花本。和風繞市樓。君看居壟斷。最是出人頭。

年飯 萬年糧米

煮飯盛新竹籬中。置紅橘烏菱荸薺諸果。及饊元寶。並插

松柏枝於上。陳列中堂。至新年蒸食之。取有餘糧之意。名曰年飯。又預淘數日之米。於新年可支許時。亦供案頭。名曰萬年糧米。

案荆楚歲時記。歲暮家家留宿歲飯。至新年十二日。棄之街衢。以爲去故取新也。又時鏡新書。除夕留宿飯。俟驚蟄雷鳴。擲之屋上。令雷聲遠。而通志則云。江淮風俗。除夕煮熟飯。兼數日之炊。於新年可支許時。名曰隔年。陳又吳曼雲江鄉節物詞小序。謂除夕貯飯。置果餌於其上。元旦食之。取有餘之意。名曰隔年飯。詩云。紅銀粒

飽貯都籃。一洗空廚。餼金慙飯。獲好將如願。祝明年耕食要餘三。又閔玉井蒸飯詩云。風俗隔年陳。中堂位置新。但教炊似玉。不使甑生塵。蒼翠標松正。青紅釘果勻。家家欣鼓腹。畱此待開春。又郭頌伽淮陰歲除詠。年飯詩云。既得殘年喫。仍須隔歲儲。人情重飽暖。吾意惜居諸。皆與吳俗略同。又蔡鐵翁詩。萬年糧米案頭供。

畫米囤

鄉農人家。以石灰畫米囤於場。或象戟矢元寶之形。祈年禳災。謂之畫米囤。

案。崑新合志。除夕。以石灰畫米囤。或戟矢於地。祈年禳災。江震舊志。除夕。更深人靜。畫灰于道。象弓矢以射祟。常昭合志。除夕。畫灰象弓矢射祟。象囤困祈年。長元志。皆云。今又有畫米囤飛錢之類於室中者。吳縣志則云。象犀角米囤元寶之類。楊循吉除夜雜詠云。門前盡畫弓。

聽響卜

或有禱竈請方。抱鏡出門。聽市人無意之言。以下來歲休咎者。謂之聽響卜。

案唐王建有鏡聽詞云。重重摩挲嫁時鏡。夫婿遠行憑
鏡聽。賈子說林有鏡聽咒。曰。並光類儷。終逢協吉。法以
鏡囊盛古鏡。向竈神。勿令人見。雙手捧鏡。誦咒七遍。出
聽人言。以定吉凶。又閉目信足走七步。開眼照鏡。隨其
所照。以聽人言。無不驗也。褚人穫堅瓠集云。今聽識者。
禱於竈神。以杓投釜中。隨杓柄所向。執鏡而往。謂之響
卜。卽鏡聽也。家元慶簷曝偶談。謂有無所懷。直以耳聽
之者。謂之響卜。蓋以有心聽無心耳。往往皆驗。蔣心餘
鏡聽詩云。匿影循牆走。尋聲倚壁聽。何期深夜語。都是

十分靈。讖緯原難測。推求恐不經。菱花常自鑑。何必問
冥冥。江震志皆云。此風邑中猶有行之。

叛花

亥子之交。抱未痘小兒。臥爨下。以紅帕蒙首。天明始還。臥
所。謂如是。則痘花稀。謂之叛花。蓋俗呼痘爲花也。或撒
黃豆於帳頂。或以紅綠線穿黃豆三粒。置幃間。俱能禳痘。
案家塾事親。除夕五更。抱小兒於獨槽。豬窩內滾過。則
痘瘡稀。楊循吉除夜雜詠詩云。撒豆禳兒疾。晉書。鄧
伯道避石勒難。以車馬負妻子以叛。吳語。謂藏匿曰叛。

親當
作規

清嘉金
家雪亭土風錄云。叛與畔通。太元經。一縱一橫。天網
畏畏。注。畏畏。疏落貌。吳語謂物之稀者。曰稀畏。本此。

節帳

土俗貿易場中。以端五中秋除夕爲三節。按節索欠。謂之
三節帳。除夕一節。自昏達旦。雖東方既白。猶絡繹道塗。不
嫌籠鐙入索也。蔡雲吳歛云。無地堪容。避債臺。一年積欠
一宵催。店門關到質錢庫。還點鐙籠走一回。又徐晉銘除
夕詩云。生計吳中往日虛。到來今夕各躊躇。平時浪費知
何益。千載奢風尙未除。索負偕來門外漢。救貧誰竊枕中
書。阿儂身外無長物。安樂新添一味蔬。

案。前漢武帝紀。明堂朝諸侯。受郡國計。計。若今之諸州
計帳也。韓愈寄崔立之詩。當如分合支。注。今時人謂析
產符契爲分支帳。今俗作賬。古無此字。又周櫟園書影
云。北魏書釋老志曰。元象元年秋詔曰。城中舊寺及宅。
皆有定帳。今人出入之籍曰帳。目始此。黃周星甲寅
除夕詩。第一過年窮快活。從來未有索逋人。蔡鐵翁
吳歛注。除夕鋪戶皆張鐙爲夜市。質庫贖當者紛集。非
天明不得閉門也。吳雲岫吳中百一謠云。除夕達天明。

清嘉錄
索債路如蟻。鋪戶咸不關。張燈冷於水。

小年夜大年夜

祀先之禮。相沿用昏。俗呼大年夜。或有用除夕前一夕者。謂之小年夜。又曰小除夕。俗又總呼之爲大年小夜。舊俗。雞且鳴。持杖擊灰積。致詞以獻利市。名曰打灰堆。又小兒繞街呼噉云。賣汝癡。賣汝蠢。世傳吳人多蠢。故兒女輩戲欲賣之。今皆不傳。惟是夜家戶儲水於廚下。埋炭壑於鑪。不使焰熄。置寢室中。謂之種火。焚辟瘟丹。蒼朮諸藥。謂之太平丹。街坊爆竹之聲。鏗鏘不絕。俗又以是夜忌犬吠。諺

云。年夜狗弗叫。來年疾病少。蔡雲吳歛云。封門小結烏薪社。守歲雙垂紅燭花。多許風光一場夢。醒來又早換年華。案。韓鄂歲華紀麗云。三十日爲大盡。二十九日爲小盡。吳人謂之大除小除。除猶盡也。陸游老學庵筆記。謂唐人冬至前一日。亦謂之除夜。楊辛父紅梨庵集注。江震風俗。以臘月二十四日夜爲小除夕。與郡俗小異。猶周密乾淳歲時記。禁中以臘月二十四日爲小節夜。三十日爲大節夜也。又云。是夜明燈室中。猶杭郡明燈牀下。名照虛耗之俗也。江震與杭郡接壤。雖地屬於吳。往往沿襲浙俗。無足恠。

也。錢思元吳門補乘。載除夕儲水宿火。見馮贄雲仙雜記。裴度除夕迨曉不寐。鑪中商陸火凡數添。可知此風流傳亦久。又范石湖詞。地鑪火暖蒼朮香。又楊循吉除夜雜詠云。辟瘟燒朮煖。又沈朝初憶江南詞注云。除夕鑪燒蒼朮諸藥。名曰太平丹。有獸鑪頻炙太平丹之句。褚人獲堅瓠集。載無名氏吳門歌云。吳門人住神仙地。雪月風花分四季。滿城排隊看行春。又見花燈來炫視。千門挂綵六街紅。笙歌盈耳喧春風。歌童舞女語南北。王孫公子何西東。觀燈未了興未歇。等閒又話清

明節。呼船載酒共游春。蛤蜊市上爭嘗新。吳塘穿繞過橫塘。虎邱靈巖復元墓。菖蒲泛酒過端午。龍舟相呼喧競渡。提壺挈盒歸去來。南河又報荷花開。錦雲鄉中漾舟去。美人壓鬢琵琶釵。玉顏皓齒聲斷續。翠紗汗綵紅暎肉。金刀剖破水晶瓜。冰山影裏顏如玉。火雲一天消未已。桐陰忽報秋風起。鵲橋牛女渡銀河。乞巧人排明月裏。南樓雁過是中秋。颯然毛骨冷颼颼。左持蠅螞石持酒。不覺今朝早重九。登高又向天池嶺。桂花萬樹天香浮。一年好景最斯時。橘綠橙黃洞庭有。滿園還剩菊

花枝雪片橫飛大如手。安排暖閣開紅鑪。敲冰洗盞烘
牛酥。寸蠶瓶兮千金果。黑貂裘兮紅氍毹。一年四季恣
歡娛。那知更有饑寒苦。

三浦骨恒
圖書山記



